

# living grace 恩泉

Christian Community Counseling Ministry

## Enlarge Our Border, Lord!

### — Ministry Update and Development

By Sam Ng, LCSW, Executive Director  
Chair of Board of Directors

In the Bible, Jabez prayed to God with the prayer, "Oh that Thou wouldst bless me indeed, and enlarge my border, and that Thy hand might be with me, and that Thou wouldst keep me from harm, that it may not pain me." (I Chronicles, 4:10. NASB) Although we are not sure how earnest did Jabez pray, and what was his attitude and motivation in praying, but we do know that "God granted him what he requested.

Ever since Living Grace was established, our staff and board members have been praying to God with thoughts and ideas similar to what Jabez requested. We ask for God's presence, to be led by Him, but not by our own wisdom.



#### Looking Back: We Experienced God's Presence

In the past 6 years, the ministries of Living Grace have grown significantly. Many supporters like you did witness our development. We experienced deeply the presence and guidance of our Lord in this process, and we saw amazing outcomes. A good example is that God added staff members to our ministry. In 2001, when we first started providing services, we only had 7 part-time volunteer staff. As of September 2006, our staff number has increased to 13, including 8 paid staff. In addition, the number of service recipient has also increased significantly. As in year 2005, we served more than 200 families through telephone and free face to face consultation sessions. We served over 100 families in counseling programs, and had more than 1,600 attended our education workshops and support group meetings. Furthermore, our annual budget

## 主啊！擴張我們的境界。

### — 恩泉事工發展概要

吳子良，義務行政主任，兼董事會主席

聖經中記載到一個人，名叫雅比斯，他曾經向神作出一個禱告，說：「甚願你賜福與我，擴張我的境界；常與我同在，保佑我不遭患難，不受艱苦。」（歷代志上，4:9-10）雖然聖經沒有明確說明雅比斯作此禱告時，持有怎樣的動機和心態，但聖經卻明確地說：「神應允他所求的」。

恩泉自從於2001年9月開始提供服務，多年以來，我們的董事和同工們，都是憑著類似雅比斯在他的祈禱中

所表達的信念，就是求神常與我們同在，以至我們的事工不是依靠人的聰明大智，而是靠神的引導供應。

#### 過去：經歷神的同在

在過去六年，恩泉的事工不斷在成長和擴展，這是各支持者及教會牧者有目共睹的。我們深深的經歷到神的帶領和使用，以至我們的事工有著各樣的果效。就以同工人手計算，在2001年9月當時只有七位兼任的義務同工；截至2006年9月，我們同工人數已加增至十三位，其中八位是受薪的部分時間同工。此外，在服

#### Living Grace Offices

恩泉輔導中心

新增了辦事處：

1. Alhambra 阿罕布拉市  
220 S. First St., #203

2. Diamond Bar 鑽石崗  
3333 Brea Canyon Rd., #123

